

# TENDER

Eden, the leading, enabling and inclusive district, characterised by equitable and sustainable development, high quality of life and equal opportunities for all.



EDEN DISTRIKSMUNISIPALITEIT	EDEN DISTRICT MUNICIPALITY
<p><b>INFORMELE TENDER ITR/07/17-18</b></p>	<p><b>INFORMAL TENDER ITR/07/17-18</b></p>
<p><b>HIERSIENING VAN ENJIN VAN TOYOTA DROP SIDE TIPPER TROK (PA180-189).</b></p>	<p><b>RECONDITION OF ENGINE OF A TOYOTA DROP SIDE TIPPER TRUCK: (PA 180-189).</b></p>
<p>Diensverskaffers word hiermee uitgenooi om te tender vir die hiersiening van enjin van Toyota drop side Tipper Trok 180-189.</p>	<p>Service providers are hereby invited to tender for the recondition of engine of a Toyota drop side tipper truck: PA 180-189.</p>
<p>Tenderdokumente is verkrygbaar by <b>Mej Bukelwa Ndzinde</b> gedurende kantoorure (Maandae tot Donderdag 08:00 – 16:30 en Vrydae 08:00 – 13:30): <b>Tel: 044 803 1338 / Faks: 086 215 5504 / E-pos: <a href="mailto:bukelwa@edendm.gov.za">bukelwa@edendm.gov.za</a></b>.</p>	<p>Tender documents are obtainable from <b>Ms Bukelwa Ndzinde</b> during office hours (Mondays to Thursdays 08:00 – 16:30 and Fridays 08:00 to 13:30): <b>Tel: 044 803 1338 /Fax: 086 215 5504 / E-mail: <a href="mailto:bukelwa@edendm.gov.za">bukelwa@edendm.gov.za</a></b>.</p>
<p>Tenderdokumente is verkrygbaar by <b>Mnr Gerald Sinkfontein</b> Cell: <b>082 886 7498, Tel: 044 803 1519 /1520 or E-mail: <a href="mailto:geralds@edendm.gov.za">geralds@edendm.gov.za</a></b>.</p>	<p>For any technical enquiries contact <b>Mr. Gerald Sinkfontein</b> at: Cell: <b>082 886 7498, Tel: 044 803 1519/1520 or E-mail: <a href="mailto:geralds@edendm.gov.za">geralds@edendm.gov.za</a></b>.</p>
<p>Tenders sal geëvalueer en toegeken word in terme van die Wet op die Raamwerk vir Voorkeur Verkrygingbeleid (Wet 5 van 2000), Regulasie 2011, asook Eden Distriksmunisipaliteit se Voorsieningskanaal Bestuursbeleid, waar 80 punte ten opsigte van die pryse en 20 punte ten opsigte van BBBEE, toegeken sal word.</p>	<p>Tenders will be evaluated and adjudicated in terms of the Preferential Procurement Policy Framework Act (Act 5 of 2000), Regulations 2011, and the Eden District Municipality Supply Chain Management Policy, where 80 points will be allocated in respect of price and 20 points in respect of BBBEE.</p>
<p>Tender moet ingedien word op die amptelike tender vorms in ooreenstemming met die Raad se Voorsieningskanaal Bestuursbeleid.</p>	<p>Tender must be submitted on official tender forms in compliance with Council's Supply Chain Management Policy.</p>
<p>Tenders in verseëde koeverte, duidelik gemerk "<b>Tender ITR/07/17-18: HIERSIENING VAN ENJIN VAN TOYOTA DROP SIDE TIPPER TROK (PA180-189)</b>" moet in die tenderbus van die Eden Distriksmunisipaliteit, Yorkstraat 54, George geplaas word, nie later as <b>11:00 op Vrydag 17 November 2017</b>, wanneer dit in die openbaar by die Distriksmunisipaliteit se kantoor by bogenoemde adres oopgemaak sal word.</p>	<p>Tenders in sealed envelopes, clearly marked "<b>Tender ITR/07/17-18: RECONDITION OF ENGINE OF A TOYOTA DROP SIDE TIPPER TRUCK ( PA 180-189)</b>" must be placed in the tender box of the Eden District Municipality, 54 York Street, George, not later than <b>11:00 on Friday 17 November 2017</b>, when it will be opened in public at the District Municipality's office at the abovementioned address.</p>
<p><b>Geen laat tenders, tenders per faks of e-pos en tenders per pos sal aanvaar word nie.</b></p>	<p><b>No late tenders, tenders per facsimile or e-mail and tenders per post will be accepted.</b></p>
<p>Tenders kan slegs in die tenderdokument voorsien, ingevul word.</p>	<p>Tenders may only be submitted on the tender document that is issued.</p>
<p>Verwagte indieningsmetodes, adressering, aflewering, opening en evaluering geskied soos in die tenderdokument uiteengesit.</p>	<p>Requirements for sealing, addressing, delivery, opening and assessment of tenders are stated in the tender document.</p>
<p><b>Belangrike kennisgewing:</b> 'n Oorspronklike belasting uitklaringsertifikaat en gesertifiseerde afskrifte van die direkteure en eienaars se identiteitsdokumente moet ingesluit wees by die dokumente.</p>	<p><b>Important note:</b> A valid original Tax Certificate and certified copies of directors and owners' identity documents must be submitted with the documentation.</p>
<p><b>Daar sal van diensverskaffers verwag word om te registreer op die Sentraal Verskaffers Databasis (CSD) te registreer.</b></p>	<p><b>It will be required from successful tenderers to register on the Central Supplier Database (CSD).</b></p>
<p>Tender dokumente is verkrygbaar teen 'n nie-terugbetaalbare deposito van R80.00 elk by die Voorsieningskanaalbestuur Eenheid op die Grond Vloer, Yorkstraat 54, George, of is gratis verkrygbaar op Eden Distriksmunisipaliteit se webwerf by <a href="http://www.edendm.co.za">www.edendm.co.za</a>.</p>	<p>Tender documents are obtainable at a non-refundable deposit of R80.00 each from the Supply Chain Management Unit, Ground Floor, 54 York Street, George or are obtainable free of charge on Eden District Municipality's website at <a href="http://www.edendm.co.za">www.edendm.co.za</a>.</p>
<p><b>Alle pryse moet BTW insluit.</b></p>	<p><b>VAT must be included in all prices.</b></p>
<p>Die Raad behou die reg voor om enige tender of gedeelte daarvan te aanvaar en om by prysverhoging van enige van die kommoditeite, sy aankope van daardie kommoditeite van die besondere tenderaar, te heroorweeg en om die tydperk van die toekenning van die tender vas te stel.</p>	<p>The Council reserves the right to accept any tender or part thereof, and with the increase in price of any of the commodities, its purchases of those commodities from the specific tenderer will be considered and to determine the period of tenders to be awarded.</p>
<p>Tenders sal nie oorweeg word, indien die voorvereistes nie nagekom word nie.</p>	<p>Tenders will not be considered should the prerequisites not be met.</p>
<p>MG Stratu Munisipale Bestuurder Eden Distriksmunisipaliteit Yorkstraat 54 Posbus 12 GEORGE 6530</p>	<p>MG Stratu Municipal Manager Eden District Municipality 54 York Street P O Box 12 GEORGE 6530</p>
	<p>EDEN COMMUNICATIONS</p>